



د افغانستان اسلامي جمهوریت
وزارت معادن و پترولیم
ISLAMIC REPUBLIC OF AFGHANISTAN
Ministry of Mines and Petroleum



توافقنامه تعدیل قرارداد پروژه کرومایت

پروژه کرومایت ساحه (بادام) ولسوالی نرخ ولایت

میدان وردک

فی مابین

وزارت معادن و پترولیم جمهوری اسلامی افغانستان

و

شرکت میتل مایننگ یوکی



ضمیمه شماره (2) قرارداد پروژه (کرومایت) ساحه (بادام)

این موافقتنامه تعدیل و ایزاد قرارداد کرومایت (موافقتنامه تعدیل) بین وزارت معادن و پترولیم (وزارت) و شرکت (میتل مایننگ یوکی) (قراردادی) به تاریخ 1398/06/09 طور ذیل منعقد گردید:

مبنی

ماده اول:

این تعدیل و ایزاد مطابق پیشنهاد 14 ثور 1398 وزارت معادن و پترولیم و بر مبنای فیصله شماره (3249) مؤرخ 14 ثور 1398 کمیسیون تدارکات ملی، صورت گرفته است.

منع فروش مواد معدنی در مرحله اکتشاف

ماده دوم:

در فقره 10 ماده 6 (6.10) قرارداد، متن ذیل ایزاد گردید:

6.10 قراردادی نمیتواند در مرحله اکتشاف مواد معدنی بدست آمده را بفروش رساند. مواد بدست آمده بعد از جمع آوری و توزین، در مرحله بهره برداری پروسس گردیده بعد از پرداخت رویالیتی آن بفروش رساند شود.

پروسس

ماده سوم

به حیث یک ماده جداگانه در قرارداد به متن ذیل ایزاد گردید:

- (1) قراردادی مکلف است، کرومایت تولید شده را در داخل کشور تا حد کانسنترات پروسس نماید.
- (2) در صورتی که قراردادی فابریکه پروسس نداشته باشد، با نظر داشت طرز العمل اعطای اجازه نامه پروسس، با امضای تفاهمنامه با شرکت های که توانمندی پروسس کرومایت را داشته باشند، بعد از موافقه و منظوری وزارت، کرومایت را به طور کانسنترات پروسس نمایند.

رویالیتی

ماده چهارم:

ماده هشتم قرارداد به متون ذیل تعدیل گردید:

قراردادی مکلف است رویالیتی مواد منرالی را مطابق به ستندردهای ذکر شده در قانون جدید معادن طور ذیل پرداخت نماید:



قراردادی مکلف است رویالتهی مواد منرالی را مطابق ماده پنجاه و یکم قانون نافذہ معدن طور ذیل پرداخت نماید:

- 1- از تولیدات ثانوی 5 فیصد
 - 2- از تولیدات ثالث 2.5 فیصد
- (1) قراردادی بعد از تکمیل ربع کاری، در مدت (1) ماه رویالتهی مقدار مواد معدنی را به حساب وزارت تحویل بانک نموده، آویز آنرا ضم گزارش ربعوار ارایه نماید.
- (2) در صورتیکه قراردادی نتواند رویالتهی مقدار مواد معدنی استخراج شده را در مطابقت با فقره های 1 و 2 این ماده پرداخت نماید، مکلف به پرداخت (0.6%) جریمه تأخیر مطابق قرارداد اصلی با گذشت هر ماه می باشد.
- (3) جریمه تأخیر مندرج فقره (3) این ماده، غیر تصاعدی و ثابت می باشد.

تصفیه حسابات

ماده پنجم:

متن ذیل به حیث یک ماده جداگانه در قرارداد ایزاد گردید:

- (1) این تعدیل، قراردادی را از انجام مکلفیت های که در قرارداد اصلی تعهد نموده است، مرفوع نمی سازد. قراردادی مکلف است تمامی تعهدات اجرا ناشده خویش را مشمول مقروضیت مطابق به مواد قرارداد و قانون معدن در معیاد تعیین شده از جانب وزارت اجرا و به وزارت گزارش دهد.
- (2) در صورت عدم اجرای مکلفیت ها مندرج فقره (1) این ماده قرارداد مطابق قانون معدن، فسخ میگردد.

تأمین امنیت

ماده ششم:

متن ذیل در قرارداد به حیث یک ماده جداگانه تعدیل گردید:
دولت در محدوده امکانات دست داشته، امنیت ساحه معدنکاری را تأمین مینماید.

سایر احکام قرارداد

ماده هفتم:

- (1) به استثنای مواد تعدیل شده مندرج ضمیمه شماره (1) این قرارداد، تمام شرایط، احکام و مواد قرارداد به حالت اصلی باقیمانده و لازم الاجرا میباشد.
- (2) این تعدیل از تاریخ انفاذ، جز لاینفک قرارداد محسوب شده و قابل تطبیق میباشد.



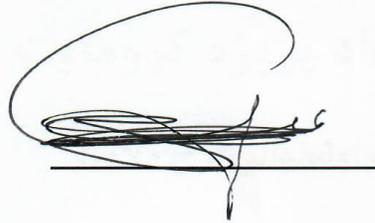
انفاذ

ماده هشتم:

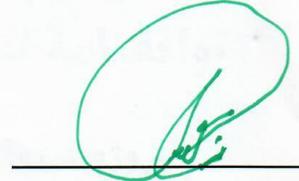
این تعدیل در هشت ماده ترتیب و از تاریخ امضای طرفین نافذ میگردد. قراردادی مکلف است تمامی مکلفیت های خویش را مطابق قرارداد اصلی و قانون متبوع قرارداد انجام دهد.

طرفین قرارداد

شرکت



وزارت معادن و پترولیم



تاریخ امضاء 1398/06/23

